

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1983-1984

ZITTING 1983-1984

12 OCTOBRE 1983

12 OKTOBER 1983

**Proposition de loi portant immunisation fiscale
de la valeur des stocks de marchandises ayant
fait l'objet d'un don aux populations de régions
sinistrées ou de pays du tiers monde**

(Déposée par M. P. Peeters)

**Voorstel van wet betreffende de fiscale vrijstel-
ling van de waarde van voorraden die werden
geschonken aan de bevolking van rampgebie-
den of derde-wereldlanden**

(Ingediend door de heer P. Peeters)

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

Au seuil du 21^e siècle, des dizaines de millions d'hommes meurent chaque année de faim dans notre monde hyper-moderne et hypercivilisé.

Dans notre pays, les entreprises détruisent annuellement des milliers de tonnes de stocks de denrées alimentaires, de médicaments et de produits textiles.

Actuellement, il est en effet fiscalement impossible de faire don de stocks industriels à la population de régions sinistrées ou à celle, nécessaire, de pays du tiers monde. D'un point de vue moral, c'est là une situation inadmissible.

D'où la présente proposition de loi, qui autorise les entreprises qui font don, par l'intermédiaire du gouvernement belge, à la population de régions sinistrées ou à celle de pays nécessaires du tiers monde, soit de stocks de denrées alimentaires non périssables ou de médicaments, soit de produits textiles ou de chaussures, à déduire fiscalement le prix de revient des stocks ainsi offerts. Un aspect positif supplémentaire de la présente proposition est qu'elle permettra d'écouler les stocks en temps opportun, ce qui stimulera la production et donc l'emploi dans notre pays.

*
**

Op de drempel van de 21^{ste} eeuw sterven in onze hyper-moderne en hyper-« beschaafde » wereld jaarlijks tientallen miljoenen mensen van de honger.

In ons land worden jaarlijks duizenden tonnen voorraden voedsel, geneesmiddelen en textielwaren door bedrijven vernietigd.

Op dit ogenblik is het fiscaal immers onmogelijk bedrijfsvoorraden te schenken aan de bevolking van rampgebieden of aan de noodlijdende bevolking van derde-wereldlanden. Moreel is dit een onaanvaardbare toestand.

Vandaar dit wetsvoorstel dat bepaalt dat het bedrijf dat voorraden bewaarbare voedingswaren of geneesmiddelen of textielwaren of schoeisel langs de Belgische regering om schenkt aan de bevolking van rampgebieden of aan de bevolking van noodlijdende derde-wereldlanden, de kostprijs van de geschonken voorraden fiscaal in mindering kan brengen. Een bijkomend positief aspect van dit voorstel is het feit dat het tijdig opruimen van voorraden de produktie en dus de tewerkstelling zal aanzwengelen in eigen land.

P. PEETERS.

*
**

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}**

L'entreprise qui fait don, par l'intermédiaire du gouvernement belge, à la population de régions sinistrées ou à la population pauvre et nécessiteuse de pays du tiers monde, de denrées alimentaires non périssables, de médicaments, de produits textiles ou de chaussures, fabriqués, préparés ou conservés en Belgique, peut déduire fiscalement le prix de revient des stocks dont elle a fait don.

ART. 2

Le Roi désigne le lieu où les stocks doivent être livrés.

ART. 3

Les services de douanes et accises sont chargés du contrôle de la qualité, de la quantité et de la valeur des biens fournis et délivrent une attestation légale reprenant ces indications.

ART. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1**

Het bedrijf dat voorraden van in België bereide of gemaakte, geconserveerde, bewaarbare voedingswaren, geneesmiddelen, textielwaren of schoeisel door bemiddeling van de Belgische regering schenkt aan de bevolking van rampgebieden of aan de arme en behoeftige bevolking van derdewereldlanden, kan de kostprijs van de geschonken voorraden fiscaal aftrekken.

ART. 2

De Koning zal de plaats aanwijzen waar de voorraden moeten worden afgeleverd.

ART. 3

De diensten van douane en accijnzen worden belast met de controle op de kwaliteit, hoeveelheid en waarde der afgeleverde goederen en geven een wettelijk attest of waarop deze gegevens vermeld staan.

ART. 4

Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

P. PEETERS.